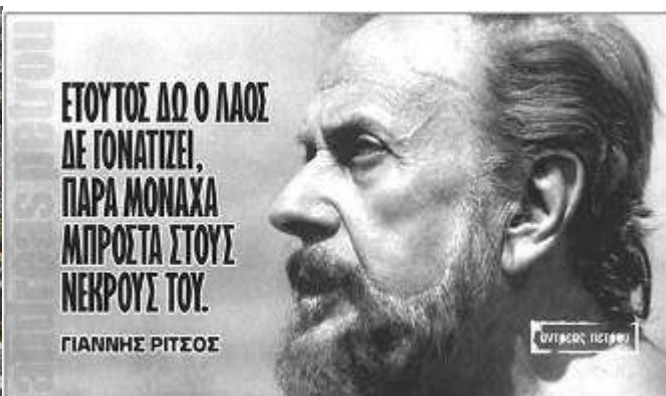




Вечер греческой поэзии

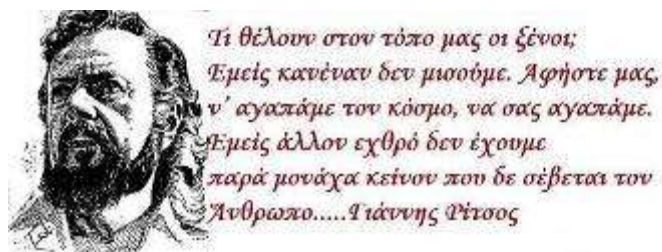
ЯННИС РИЦΟΣ - «На этих глыбах мрамора не сыщешь ржавых пятен»



26 ноября Москва, 2018 г.

Дорогие друзья!

Мы рады пригласить Вас в пятницу 30 ноября 2018 г. , в 19.00, на вечер греческой поэзии – музыкально-поэтический спектакль **«На этих глыбах мрамора не сыщешь ржавых пятен»** на стихи великого греческого поэта 20-го столетия Янниса Рицоса в исполнении Театральной Мастерской Греческого Культурного Центра – ГКЦ под руководством режиссера Йоргоса Панагопулоса с участием Вокального Коллектива Греческого Культурного Центра – ГКЦ (художественный руководитель Инесса Эфремиду). Спектакль пройдет в гимназии «Эллада» по адресу *ул. Кошкина дом 6, м. “Каширская”*.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel/Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Яннис Рицос – Величайший греческий поэт и мыслитель 20го века.

Лауреат бесчисленных международных наград, в том числе и Ордена Ленина.

Творчество Рицоса – это свидетельство 20го века, подразумевая под этим определением не летописное воспроизведение хроники и реалий современности, а то доступное большому таланту прозрение и художественное воплощение самых существенных черт эпохи.

В 20ом веке, насыщенная испытаниями судьба греческого народа, стала личной судьбой поэта. Родом из аристократической семьи, он осознаёт необходимость переустройства мира, он поверит в возможность построить мир справедливым, свободными и встанет добровольцем в колону рабочих.

**«Пусть мал народ, он борется без сабель и винтовок
за хлеб, за песню, за любовь всего большого мира....»**



Рицос - оптимист и неизлечимый романтик. Оптимизм Рицоса в преодолении боли и страданий. Поэт чувствует себя грузчиком, на плечах которого легла тяжесть былых поколений.

В гармонии с гражданской позицией Рицоса – гражданственность его поэзий, ее устремленность в действие, ее нацеленность на общение с теми, кого поэт гордо называет *товарищами*.

Его стихи не только отражают реальную, без разукрашиваний, жизнь народа, но и оценивают ее, судят ее, предоставляя ответное право судить поэта. Установка на такую двухстороннюю связь с миром и людьми, на взаимную ответственность перед лицом невиданных созидательных задач, входит в греческую и мировую поэзию со стихами Рицоса.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Поэзия Ригоса стала родником вдохновения для многих выдающихся композиторов. На его стихи писали музыку такие замечательные композиторы как, Теодоракис, Леонтис, Маркопулос, Ксархакос и другие. Их музыка и песни звучат в нашем спектакле.

Прекрасная поэзия, живая музыка.

*Пусть мал народ, он борется без сабель и винтовок
за хлеб, за песню, за любовь всего большого мира.*

*Под языком он прячет стон и громкий крик победы
и если петь решится он, растрескаются камни.*



***Ждем Вас! Не пропустите этот уникальный гуманистический проект!
Больше нигде не увидите!***

Пятница, 30 ноября 2018 г., 19.00

Гимназия «Эллада» (ул. Кошкина дом 6, м. «Каширская»)

С уважением
Теодора Янницы,
директор Греческого культурного Центра

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Γιάννης Ρίτσος - «Σε τούτα εδώ τα μάρμαρα κακιά σκουριά δεν πιάνει ... »



Μόσχα, 26 Νοεμβρίου 2018

Αγαπητοί φίλοι!

Το Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.) είναι στην ευχάριστη θέση να σας προσκαλέσει στην μουσική-ποιητική παράσταση-αφιέρωμα στο **Γιάννη Ρίτσο** «Σε τούτα εδώ τα μάρμαρα κακιά σκουριά δεν πιάνει ... » από το Θεατρικό Εργαστήρι του

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Κ.Ε.Π. με καλλιτεχνικό διευθυντή τον Έλληνα σκηνοθέτη **Γιώργο Παναγόπουλο**, με τη συμμετοχή της Χορωδίας του Κ.Ε.Π. (επικεφαλής, καλλιτεχνική διευθύντρια η **Ινέσσα Εφραιμίδου**).

. Η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί την Παρασκευή 30 Νοεμβρίου 2018 στο Γυμνάσιο «Ελλάδα» στη διεύθυνση **6, Koshkina, metro station “Kashirskaya”**.



*Τι θέλουν στον τόπο μας οι ξένοι;
Εμείς κανέναν δεν μισούμε. Αφήστε μας,
ν' αγαπάμε τον κόσμο, να σας αγαπάμε.
Εμείς άλλον εχθρό δεν έχουμε
παρά μονάχα κείνον που δε σέβεται τον
Άνθρωπο.....Γιάννης Ρίτσος*

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ:

Σκηνοθεσία - ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ

Μουσική: ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ, ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΧΡΗΣΤΟΣ ΛΕΟΝΤΗΣ.



Ο Γιάννης Ρίτσος – είναι όχι μόνο ένας μεγάλος ποιητής, αλλά και ένας από τους σημαντικότερους στοχαστές του 20^{ου} αιώνα. Κάτοχος πολυάριθμων βραβείων. Μεταξύ των τιμητικών διακρίσεων του περιλαμβάνονται το κρατικό βραβείο ποίησης, το βραβείο Λένιν και δεκάδες άλλα.

Η ποίηση του Ρίτσου αποτελεί μια μαρτυρία για τον 20 αιώνα. Μ' αυτόν τον όρο εννοούμε όχι την αναπαραγωγή των γεγονότων και της πραγματικότητας της σύγχρονης εποχής, αλλά εκείνη την επιφοίτηση και καλλιτεχνική ενσάρκωση των πιο

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

αξιόλογων χαρακτηριστικών μιας εποχής, η οποία είναι προσβάσιμη και προσιτή από το μοναδικό ταλέντο και ιδιοσυγκρασία του ποιητή και δημιουργού.

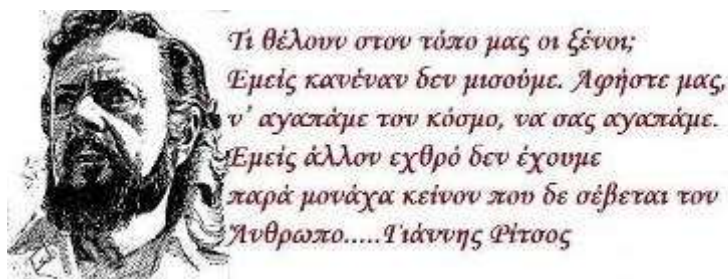
Στον 20 αιώνα, η γεμάτη δυστυχίες μοίρα του ελληνικού λαού, έγινε και προσωπική μοίρα του ποιητή. Γόνος αριστοκρατικής οικογένειας, θα συνειδητοποιήσει την ανάγκη της εκ νέου ανοικοδόμησης του κόσμου, θα πιστέψει στην δυνατότητα να χτιστεί ένας καινούριος κόσμος δίκαιος, ελεύθερος, και θα μπει εθελοντής στις γραμμές της εργατικής τάξης και των αγωνιστών.

*Μικρός λαός και πολεμά δίχως σπαθιά και βόλια
για όλου του κόσμου το ψωμί, το φως και το τραγούδι.*

*Κάτω απ' τη γλώσσα του κρατεί τους βόγκους και τα ζήτω
κι αν κάνει πως τα τραγουδεί ραγίζουν τα λιθάρια.*



Ο Ρίτσος είναι αισιόδοξος και αγιάτρευτα ρομαντικός. Η αισιοδοξία του Ρίτσου βρίσκεται στο ξεπέρασμα του πόνου και των βασάνων. Ο ποιητής νιώθει τον εαυτό του ως φορέα, πάνω στις πλάτες του οποίου ακούμπησε το βάρος των περασμένων γενεών.



Αυτή η τοποθέτηση για μια διπολική σχέση με την κοινωνία και τους ανθρώπους, για μια συλλογική υπευθυνότητα μπροστά στο κάλεσμα επίλυσης μεγάλων κοινωνικών

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

στόχων, θα περάσει στην Ελληνική και παγκόσμια λογοτεχνία με την ποίηση του Γιάννη Ρίτσου.

Η ποίηση του Ρίτσου, έγινε μια αστείρευτη πηγή έμπνευσης για πολλούς επιφανείς συνθέτες. Πάνω στους στίχους του Ρίτσου έγραψαν μουσική, μεγάλοι συνθέτες όπως οι Θεοδωράκης, Λεοντής, Μαρκόπουλος, Ξαρχάκος και άλλοι. Αυτών την μουσική και τα τραγούδια θ' ακούσετε και στην παράστασή μας.



*Μικρός λαός και πολεμά δίχως σπαθιά και βόλια
για όλου του κόσμου το ψωμί, το φως και το τραγούδι.*

*Κάτω απ' τη γλώσσα του κρατεί τους βόγκους και τα ζήτω
κι αν κάνει πως τα τραγουδεί ραγίζουν τα λιθάρια.*

Σας περιμένουμε σε αυτό το μοναδικό θεατρικό εγχείρημα!

Μην το χάσετε!

Παρασκευή, 30 Νοεμβρίου 2018, 19.00,

Γυμνάσιο «Ελλάδα»

(6,Koshkina str., metro station “Kashirskaya”)

Με εκτίμηση

Δώρα Γιαννίτση,
δ/ντρια Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού - Κ.Ε.Π.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: [http://www.facebook.com/Hecucenter](https://www.facebook.com/Hecucenter)

vkontakte: [http://vk.com/hecucenter](https://vk.com/hecucenter)

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Йоргос Панагопулос



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

*Художественный руководитель Театральной Мастерской Греческого
Культурного Центра – ГКЦ «ПРОМИТЕАС»*

*Выпускник ГИТИСа (мастерская Анатолия Эфроса и Анатолия Васильева) и
ВГИКа (мастерская Марлена Хуциева.*



Γιώργος Παναγόπουλος



*Καλλιτεχνικός Διευθυντής του θεατρικού Εργαστηρίου του Κέντρου Ελληνικού
Πολιτισμού – Κ.Ε.Π. «ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ»*

Απόφοιτος του Εθνικού Ινστιτούτο Δραματικής Τέχνης (Εργαστήρι Ανατόλιου Εφρος
και Ανατόλιου Βασίλιεφ) και το Κρατικό Ινστιτούτο Κινηματογράφου (Εργαστήρι
Μαρλέν Χουτσίεβα)



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIN: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>